AÑO XXXII — Nº 1592 -

EL DIA

- MONTEVIDEO, JULIO 21 DE 1963

Suplemento Dominical fundado por Don Lorenzo Batlle Pacheco el 2 de octubre de 1932

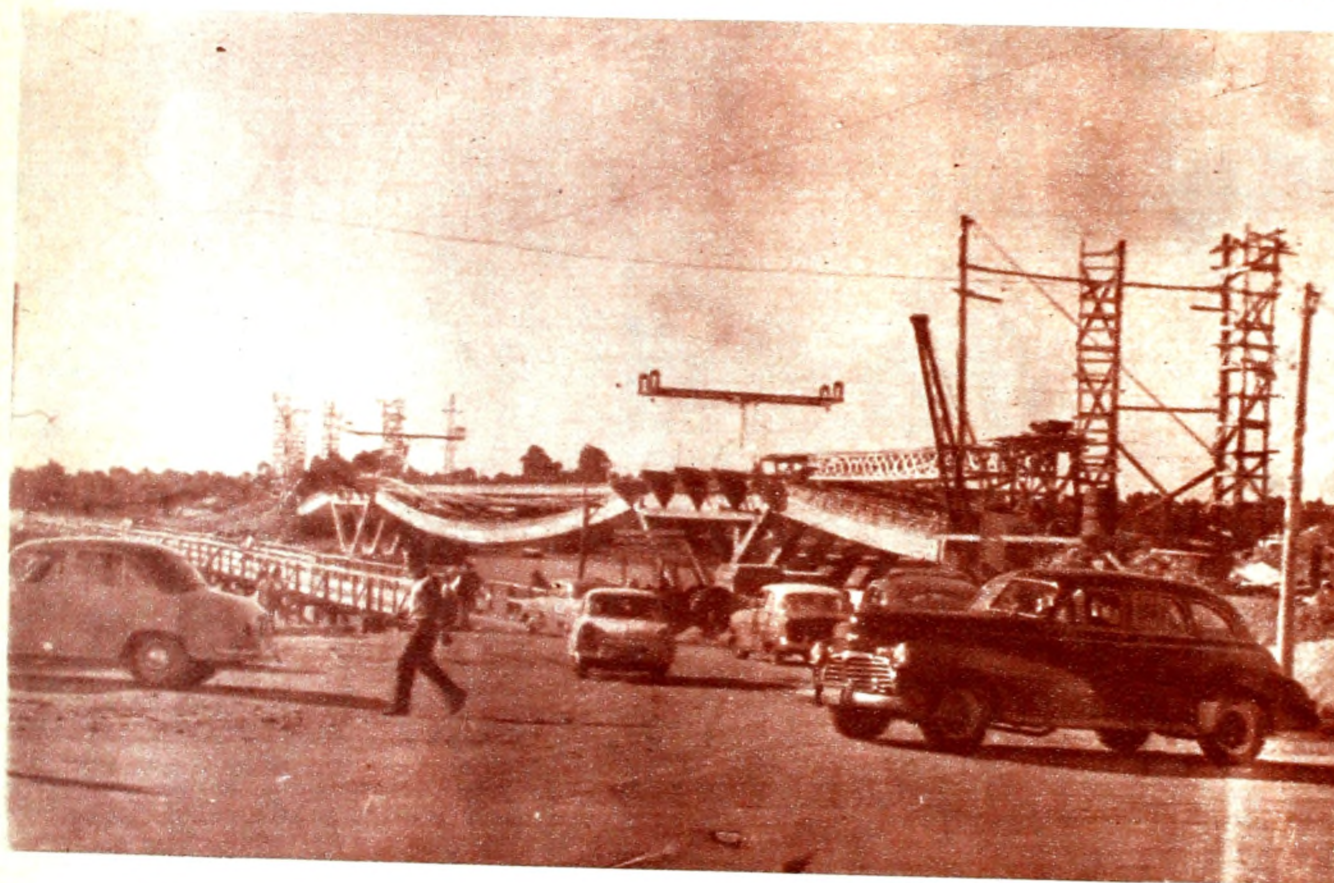


…OVOS CADETES DE AERONAUTICA
(Fotografía Juan Caruso)

En la Escuela Militar de Aeronáutica se realizó la ceremonia de entrega de uniformes a los cadetes ingresados este año a la institución, y la del "brevet" a los cadetes del último año que han volado solos. En la nota aparece el Inspector Gral. de la Fuerza Aérea, Brigadier Conrado A. Sáenz, colocando su distintivo a los cadetes de tercer año que ya realizaron su primer vuelo.



Comienzan los trabajos. Nace el moderno puente, entre el ya destruido y el antiguo pesquero. (Foto Emilio).



Los carros transportan su carga en el aerocarril tendido entre ambas orillas. (Foto Sarkochian).



Avanza la obra, asentándose sobre pilares con 20 mts. de profundidad. (Foto Toja).

EL PUENTE COLGANT

Tres puente en L

LOS últimos soles del verano 1962, saludaron el c del diario trajinar de los obreros, en la boca de que mezclaba su dulzor con salobres corrientes del mar...

Los ingenieros daban el soplo vital a su sueño: tender un inigualable puente colgante, en el propio panorama.

Silenciosos testigos de un superado tiempo, fu viejo puente pesquero — fuerte maderamen y func metálicas —, construido casi medio siglo atrás, dirección municipal del hoy fallecido Don Juan A. Y las estribaciones cabezales del otro puente, d por la voracidad de los "teredos", termites que co sus bases, construidas en madera...

Aquella obra, recuerdo de la segunda guerra m tuvo en la falta de hierro necesario su condena d desaparición...

Si el moderno puente colgante es una marav ingeniería, está ubicado entre dos testigos que ha terceto también sin parangón, en medio del ambien formado por pintorescos balnearios... El Tesor Miguel, El Placer, La Barra...

La obra y los té

Y volvemos a La Barra de Maldonado...

Leonel Viera Britos, oriundo de Tacuaremb cincuenta años de edad, es el proyectista, que sin se niero, ha creado el admirable puente. Siendo emp de construcciones, ganó el Concurso del Estadio C Exposición Nacional de la Producción (1956), concil el asombroso techo colgante. Hace poco tiempo, logró con el Arq. Pérez Noble, el Concurso de INVE, construir un bloque de viviendas económicas y origi

A la licitación del Ministerio de Obras Públic presentaron: la compañía francesa Stup Freyssine firma Preload, estadounidense y la empresa constru Nieyeloff y Barrandeguy, uruguaya, portando el pro de Viera, que triunfó debido a su menor costo y plazo de construcción.

La obra — hecha en 14 meses — costó $ 4:500 (incluidos acondicionamientos adicionales de los ca cercanos) ahorrándole al Estado unos $ 2:300.000 p Vialidad presupuestó $ 6:712.180.85, para puente calzada horizontal...

Reconocidos técnicos nacionales y extranjeros baron y se interesaron por este puente, que resuel sistema de hormigón pre-comprimido, ya patentad otros países bajo el nombre "funitensado". Los cál del procedimiento los supervisaron los ingenieros d compañía norteamericana Roebling y Son, realizadora Golden Gate y otros 1.500 puentes. Dicha empresa s nistró los 39 cables de acero para esta obra, admirán cuando Viera viajó a Nueva York para consultarlos. nean aplicar el proyecto en otros lugares y solicitaro filmación de los trabajos.

¿Cómo nació la idea? Pensando armonizar esté mente el puente al trazado del camino, curvo y ondula en vez de forzarlo, según es tradicional, horizontalme Por primera vez, se aplica una técnica que elimina acostumbrados tensores verticales, mientras el tablero ubica en los propios cables, cuya línea catenaria especi una curva natural.

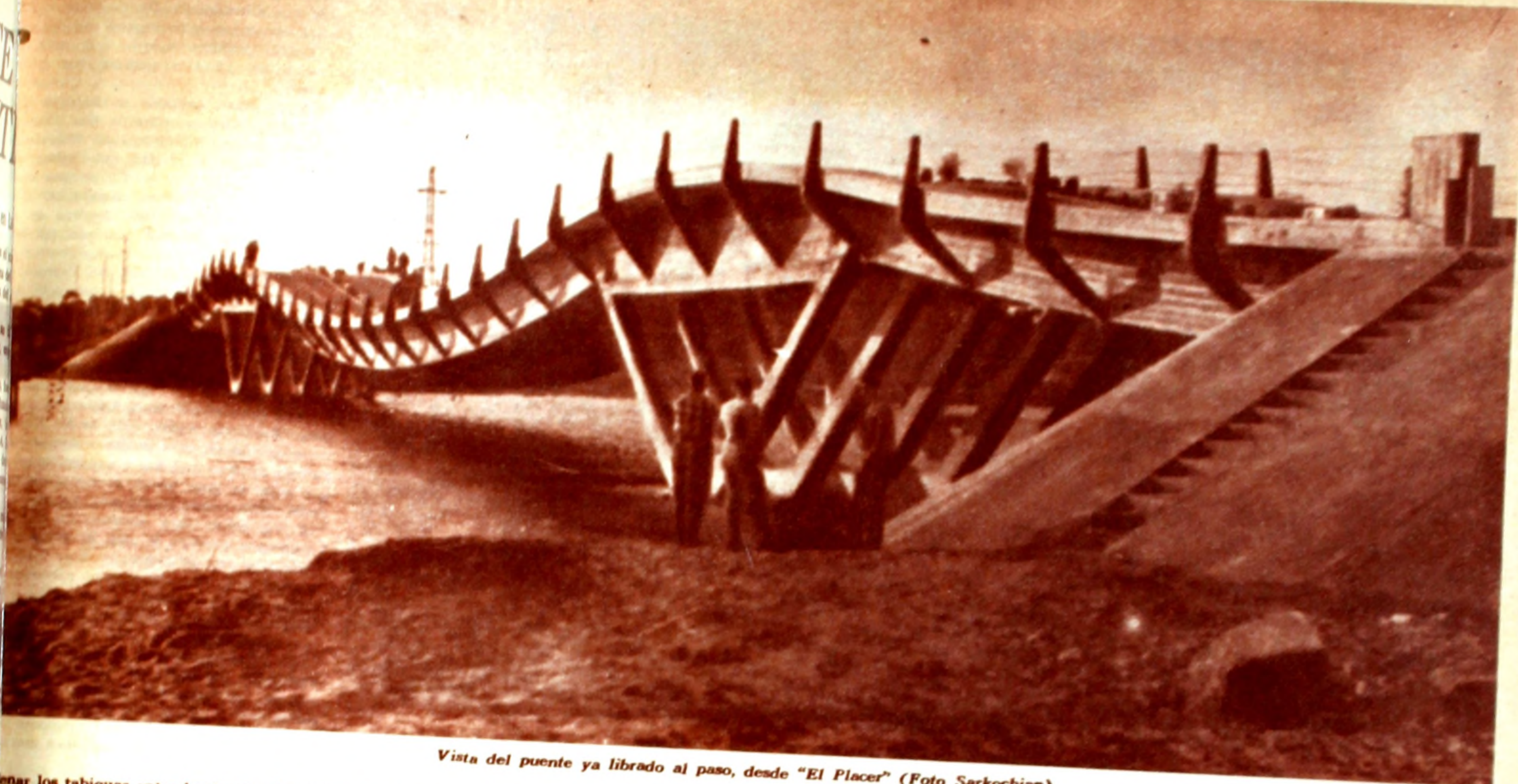
*

La estructura de 150 m tiene un ancho de 7.10 la calzada y aceras de 1.50 de ancho, totalizando 9. En la parte baja central queda a 3.20 sobre el nivel arroyo en su última creciente, y 4.60 línea normal. Fo su tablero un cajón con cuatro sectores huecos de 1. alto, entre sus planchas inferior y superior.

A lo largo del encofrado se deslizan cinco hile — verdaderos nervios —: los cables de acero trenz — tensados con "gatos" —, que tienen 42 mm en diáme y soportan hasta 100 toneladas cada uno. Sus 170 m anc extremos imitando la cola de un avión; alto y largo 10 ancho 14 m, volumen 650 m cúbicos, peso 1.600 tonela cada extremo.

Cada sector interno del cajón contiene cinco tabiq separados a 1.82 con 12 cms. de espesor. Cada 5 m. u pared transversal atraviesa los tabiques, saliendo un porte para la baranda del puente, en ambos lados.

Componen el piso inferior 320 placas — 500 kil cada una —, espesor 8 cm. Otras tantas, arriba, tienen pesor 11 cm, pesando 700 kg cada unidad. La colocació de dichas placas fue idea del Ing. Fernando R. Barra deguy, Director de la empresa contratista, captada al ob servar en su casa cómo se abrían y cerraban simétrica mente las carillas de un ventanal. Por eso fueron em pleados dos carros con grúas, en ambos extremos del puente, transportando así las placas, para ubicarlas en la posición definitiva. Su peso hizo bajar la curva de los cables, acentuándose la carga con bolsas de arena. Tras



Vista del puente ya librado al paso, desde "El Placer" (Foto Sarkochian).

...enar los tabiques entre las losetas, las bolsas se sacaron, ...primiéndose el tablero. Sólo lleva 2 m³ 300 de carga ...pia en cada metro lineal.

Los pilares apoyadores, a 30 m de las orillas, en dos ...pos formando cinco V, se asientan a 20 m en el lecho ...arroyo, prolongados en pilotes merced a una rótula. La doble vía de tránsito la divide un florido cantero ...ral, donde se sitúan focos de luz indirecta, a gas de ...o, siendo una innovación en el país. Columnas por... lámparas a gas de mercurio han sido ubicadas en ...accesos. Bajo la obra, se aplicaron luces similares, ofre...dose un maravilloso espectáculo al reflejarse en las ...s.

Ofrecen los accesos 30 m de visibilidad, haciéndose ...s antes de entrar al puente, lo cual perfecciona otro ...plemento a la singular construcción, permitiendo ver ...ra cabecera, antes de entrar a la calzada.

*

Mención especial merecen los técnicos compatriotas, ...ya capacidad y responsabilidad se confiaron los tra... y contralores: el Ing. F. R. Barrandeguy: el Sr. Viera; el Ing. Julio Larzábal, delegado del MOP para la Dirección de la obra; el Ing. Alberto Monteverde, Supervisor e Inspector del MOP; Ing. José M. Algorta, delegado de la empresa constructora y, además, distintos colaboradores esenciales, entre ellos, el capataz Sr. Jesús Correa.

Felicidad de hoy y del porvenir

En el "rond-point" de la entrada sobre "El Placer", el sábado 29 de junio, emotivamente se cortó la cinta simbólica, librándose el paso. No mitigó ánimos el intenso frío ni la llovizna invernal.

Ondeaban al viento fresco las banderas americanas, cuando también fue izado el pabellón patrio, al toque de diana y, momentos después, la Banda del Cuerpo Ingenieros Nº 4 del Sauce, interpretó el Himno Nacional.

El Ing. Barrandeguy entregó la obra al Ministro de Obras Públicas, Ing. Vejo Rodríguez, quien se refirió, además, a sus propósitos de encaminar planes para recuperar tierras en las riberas del arroyo Maldonado, desecándose casi 700 hectáreas. Entre distintos oradores, figuraron autoridades nacionales y departamentales: Consejero Nacional Ing. L. Giannastasio; Pte. del Concejo Deptal. de Maldonado, Dr. Pedro Tamón; cerrando el acto, bajo sostenidos aplausos y vítores, Leonel Viera manifestó devolver al país los conocimientos adquiridos ante grandes maestros.

*

La carretera interbalnearia desde Montevideo a Rocha, tiene una nueva y feliz realidad, abriéndose esperanzas al progreso, al turismo, a la riqueza del Este, como sustentaba siempre el visionario idealista y fecundo trabajador Don Lorenzo Batlle Pacheco, uno de los grandes propulsores que tuvo esta carretera.

La prueba fehaciente del tesón incansable, la voluntad y el genio de técnicos orientales —que de discípulos pasan a maestros— es la muestra al mundo, desde ahora, del inigualable puente colgante, sobre la barra de la privilegiada región maldonadense...

José **PALACIO**

(Especial para EL DIA)

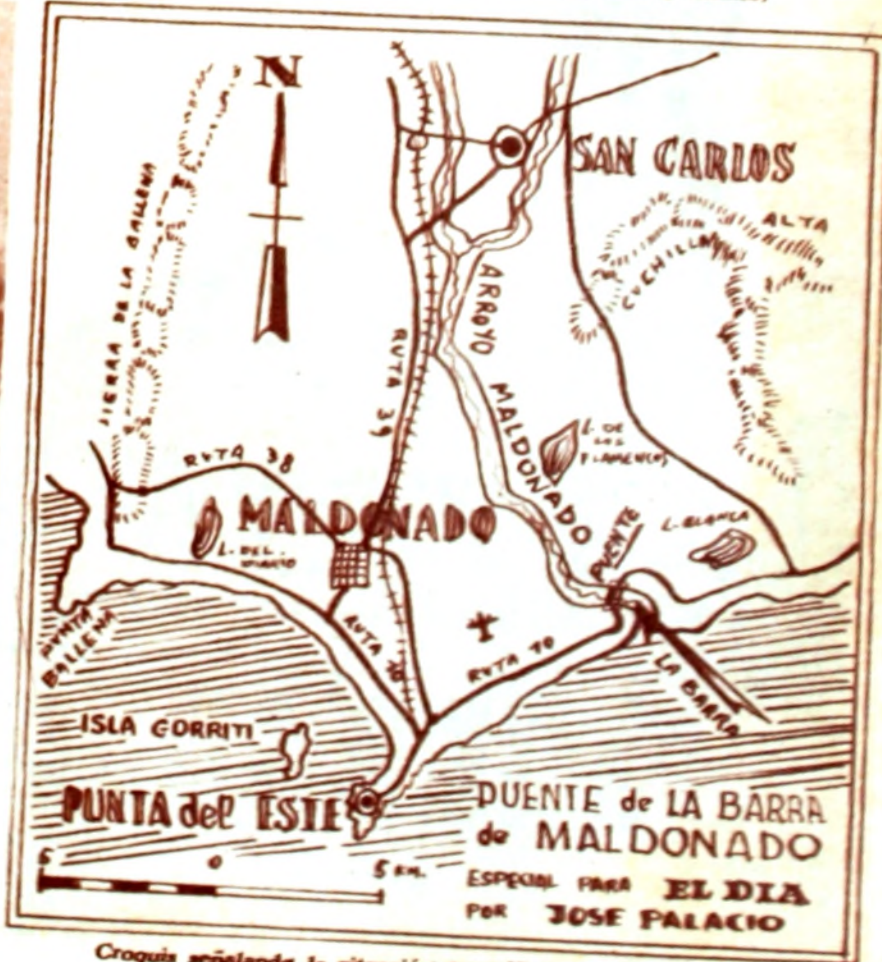
(FOTOS: SARKOCHIAN, TOJA y EMILIO)



...la inauguración, habla el Ing. Barrandeguy, ro...do por autoridades nacionales y departamentales. (Foto Sarkochian).



El proyectista Sr. Leonel Viera Britos, hace emocionadas manifestaciones. (Foto Sarkochian).



Croquis señalando la situación geográfica, por José Palacio.



Spoleto.



El "Duomo" de Spoleto.

SPOLETO Y LAS FUENTES DEL CLITUMNO

EN cierta oportunidad, al hablar de la campaña de Aníbal en Italia, hemos recordado a Alejandro Dumas. Narra Alejandro Dumas que sus profesores trataban a Aníbal de desidioso y de inepto porque después de sus victorias no marchó sobre Roma y no la hizo desaparecer de la tierra. No había ninguno que defendiera a Aníbal; hasta el mismo preceptor de Alejandro Dumas —un pacífico y excelente abate que, aparte de los disciplinazos que prodigaba a sus alumnos, era incapaz de hacer daño a nadie—, hasta el mismo preceptor, decíamos, tenía su plan de campaña para marchar sobre Roma y destruirla. "Sacaba un plano de la librería —termina diciendo Alejandro Dumas—, hacía un compás de sus dos dedos y nos enseñaba lo fácil que era apoderarse de la Ciudad Eterna".

Tal vez ni los profesores ni el buen abate preceptor recordaban que Roma había establecido a su alrededor treinta y cuatro colonias habitadas por familias de veteranos y dispuestas de modo que formaban los nudos de una red en la cual... entrar como salir. "Nuestr... —observa Cicerón en *De*... blecían las colonias en lugar... dos contra posibles peligros... ciudades de Italia, parec... fuertes".

Una de estas colonias se... leto; estaba situada sobre la... a ciento cuatro kilómetros... Roma y era una ciudad q... umbra en el Siglo X a. C.,... Siglo VII a. C. y colonia ro... glo III a. C. Actualmente S... hermosa ciudad de unos cuar... tantes que domina desde cuat... tros de altura el valle del rí... la circunda por tres lados, y... rrada en los restos de antigua... las cuales se abren ocho puert...

Una de estas puertas se llam... ga" porque por ella irrumpie... ranos y pusieron en fuga al ej... ba; que imprudentemente habí... leto. Veintitrés siglos más ta... recordaba la victoria de los ve... nos de Spoleto con los sonante... que sólo un gran poeta es cap... darla. "Oh, cómo sonrió con s...
"el sol sobre este claustro...
"montañas cuando la alta Spo...
"llantes y precipitándose en fug...
"cla obscena los gigantescos n...
"los caballos numidas, y sobre...
"de hierro, olas de ardiente ace...
"de victoria!"

El indulgente lector perdonar... traducción en prosa de los insp... sos de Carducci que describen... cartaginesa; derrota tan grande... viendo el desastre al cual se exp... a cualquier colonia que intentara...

lugar de seguir hacia Roma y ha... rritorio de aquellas treinta y cuatro... donde en cada hombre había un... bajó por la vertiente oriental de l... nos en busca del Sur de Italia. Y... de Italia, en una lucha de gigant... cual estaba en juego el destino de... Aníbal se mantuvo durante quin... acosado por los ejércitos que Ro... vaba con sorprendente celeridad.

La intención de Aníbal al invad... era "atacar la loba en su misma... la defensa heroica de Spoleto hizo... fundamentalmente el plan de Aníb... decir de Tito Livio, fue decisiva en... toria de Roma y de Cartago, y, po... guiente, del mundo. Esta defensa e... bada con las concisas frases latinas... lápida colocada en el Siglo XVI s... Porta Fuga, y en otra lápida much... antigua que se conserva en el Pala... munal.

Seis grandes Salas del Palacio C... están destinadas a uno de los Mus...



Las fuentes del Clitumno.

; más bien dicho, a la Pinacoteca, toda esta ciudad es un museo. Mu- pelágicas, muros umbros, arcos etrus- ificios, teatro, anfiteatro y arcos ro iglesias paleocristianas, medioevales Renacimiento aparecen a cada paso s edificios modernos; y no vamos, nente, a detenernos en la descrip- los innumerables monumentos que los tres mil años de la Historia de cuyos Duques, en el Siglo IX d. C., el título y la corona de reyes de emperadores del Sacro Imperio Ro- Germánico.

la historia milenaria de esta ciudad está escrita no sólo en sus monu- sino en las mismas piedras. En la della Torre dell'Olio", cerca de la Fuga, convergen cinco calles; una de alles se llama Via Cecili y tiene la aridad de estar bordeada en cierto por muros pelágicos; sobre éstos hay romanos; sobre los muros romanos uros medioevales; sobre los muros vales, muros del Renacimiento; y so- muros del Renacimiento se levantan ficios modernos. Tres mil años de cciones superpuestas en una longitud metros.

sta superposición de materiales de tan alejadas no es única en Spo- a torre campanaria de la catedral omo fue construida con materiales s de los muros umbros y etruscos, os edificios romanos y medioevales. re y la catedral datan del Siglo XI l pórtico de la catedral fue agregado Siglo XV y la planta de la misma novada en el 1634 de acuerdo con ecto de Bernini. La planta es a cruz y en el brazo derecho del crucero, o a la izquierda, está la tumba de Lippi, proyectada por su hijo, Fi- Lippi, y hecha esculpir por Lorenzo dicis, pero lo tumba no guarda más os de Filippo Lippi porque ellos fue- persos durante la renovación de la de la catedral.

como compensación, sobre la tumba retrato y en el ábside su obra mag- coronación de la Virgen" en la cual en el cuadro del mismo título de ría de Arte Antiguo y Moderno de ia— el ilustre pintor se aparta de ico maestro, el Beato Angélico, y no epresentar una visión celestial, sino gre fiesta del cuatrocientos a fin de saltar las figuras expresivas y rea- la muchedumbre que a ella asiste. nando la catedral y la ciudad, al de la misma, se levanta sobre el Sant'Elía el imponente e inexpug- stillo de Spoleto, en cuyas salas re- los fastos de la corte de Lucrecia en cuyos calabozos languideció du- s años un alto personaje, prisionero a: se llamaba Celapino y era her- l sultán Mahomet II, el conquista- Constantinopla.

nte Sant'Elía constituye una espe- péndice del Monte Luco, los dos están separados por un profundo el cual corre el río Tessino, y uni- n puente que es una obra maestra geniería antigua; se llama "Ponte rri", tiene ochenta metros de altura ntos treinta metros de longitud. o por los Romanos, fue restaurado mente a mediados del Siglo XIV annello di Matteo, el arquitecto e umbro quien proyectó también el le Spoleto, y al cual se conoce el nombre de "Gattaponi".

ntos metros de desnivel hay entre delle Torri y la cumbre del Monte sabido que "lucus" significa en la- ue sacro" y que de "lucus" derivan ombres modernos de regiones —co- ejemplo, Lucania—, de ciudades por ejemplo, Lugo— y de monta- el Monte Luco. El cual, en ver- honor al nombre, porque ese enor- o está cubierto de bosques de ntre los árboles asoman algunas illas de techos rojos construidas smos lugares solitarios y encanta- nde hace mil cuatrocientos años n refugio los anacoretas.

estableció en el Siglo VI el pri- ellos, Isaac de Antioquía, abando- bienes y hermanado a la pobreza; guieron en los siglos de barbarie coretas que preferían la compañía de la naturaleza a la de los hombres; y seicientos años después de Isaac de Antioquía,



Filippo Lippi (1406-1469). "La Coronación de la Virgen".

aquí San Francisco de Asís obtuvo en dono de los Benedictinos un solar cerca de la cumbre del monte; en el solar construyó siete celdas y en ellas vivió con sus compañeros, con la *"sora povertade"* —la hermana pobreza—, la "hermana tierra", la "hermana agua" y el "hermano sol".

Quien visita estos lugares comprende perfectamente por quí la Umbria es la tierra de santos y de anacoretas que abandonaban sus riquezas. ¿Qué son las riquezas, qué son los que se suele llamar "bienes de fortuna" ante los bienes que aquí ofrece la Madre Naturaleza? En la profunda calma de estas montañas, en el solemne silencio del bosque, los antiguos veían el poder supremo de la Natura e imaginaron que cada una de estas montañas, cada uno de estos bosques y de estos ríos debía ser seguramente la sacra morada de algún dios.

A unos quince kilómetros al Norte de Spoleto, siguiendo la Vía Flaminia y casi a mitad de camino entre Spoleto y Foligno, nace un río que se llama Clitumno. Antes de correr hacia el valle, el agua que surge forma un lago de aguas cristalinas; cerca del lago había antiguamente un templo dedicado al dios Clitumno, protector de la región y en cuyo honor se realizaban en los últimos días del mes de abril las fiestas Clitumnales.

Tal vez no hay en la tierra otro lugar tan alabado como el de estas fuentes maravillosas, cuyas bellezas fueron celebradas, en el curso de veinte siglos por poetas cuales Propercio, Virgilio, Silio Itálico, Claudiano, Byron y Carducci.

"Aquí habitaron las ninfas —dice Carducci—. Aquí en la tranquilidad de la noche, las náyades llamaban a sus hermanas de la montaña, y danzando a la luz de la luna cantaban los amores entre Jano el eterno y la autóctona Camena, amores entre el Cielo y la Tierra que engendraron a la itálica gente".

Los materiales del Templo de Clitumno han servido para construir en el mismo lugar una iglesia: la iglesia de San Salvador. El antiguo Templo no existe más, pero esto no significa que no existen más los antiguos dioses.

Aún Jano el eterno —principio y fin de todas las cosas— dirige desde el cielo los acontecimientos humanos y aún hay náyades en las Fuentes del Clitumno. Por eso en las orillas del lago los álamos elevan sus cúspides hacia el cielo y los sauces inclinan sus copas hacia las aguas cristalinas.

Ing. Enrique CHIANCONE

(Especial para EL DIA)



El "Ponte delle Torri", entre el Monte Luco y el Monte Sant'Elia". Sobre el Monte Sant'Elia, el Castillo de Spoleto.



"Retrato del pintor Cruz" una de las más formales obras de Bazurro.

LA misma institución —el Círculo de Bellas Artes— de la que fuera durante tantos años profesor, ha recogido la idea que lanzáramos desde estas mismas columnas, cuando se llevara a cabo aquella muestra en la Biblioteca Nacional, referente a los pintores profesores de la escuela gestadora de tantos artistas nuestros. Su activo presidente actual, don Andrés Percivalle, ha tomado a su cargo la organización de la exposición, exhibición que se mostraba difícil, dado que los cuadros de Bazurro se hallaban esparcidos, y lo que es más, no se tenía noticia de su cantidad. A pesar de ello, se logró reunir 45 obras que denotan la personalidad del pintor nacional, no ha mucho desaparecido. Al observar dichas pinturas, la pregunta surge de inmediato: ¿cuáles fueron las causas que llevaron a tan relevante talento, a desistir de proseguir su carrera, cuando ésta apenas amanecía o mejor, recién se consolidaba para comenzar a producir la obra madura y duradera? El enigma quedará latente, aun cuando se conteste en varias formas esta su decisión. Se dice que al volver de Europa el ambiente desolado de nuestro país hacia el artista le impresionó de tal manera, que ello fue parte de la causa que se diera al profesorado, anulándose como artista. A ello se podría objetar que toda vocación fuerte rebasa las dificultades, y otras razones por las cuales es fácil hallar el incentivo del porqué de su renuncia. Lo cierto y respetable, es que ello no ha trascendido: es decir, el porqué de tan rara determinación. A cambio de ello dejó una verdadera pléyade de pintores discípulos suyos, por los cuales se desvivió, y trató de sacar adelante como "maestro, consejero y padre", al decir de José P. Argul. Esta obra que se exhibe en la Biblioteca Nacional, llama la atención por la complementación que proyecta con aquella su aparición en esta misma sala, a raíz de la anterior muestra colectiva comentada. Sin duda, Bazurro se formó saliendo del impresionismo de Blanes Viale, pero muy lejos de imitar, y no menos de desbordar el color sin una sentencia de plano determinante del valor en sí. Aun tal forma expresiva, se alimenta de un imprevisto lírico y poético que sabe dejar tras la armonía técnica del color. Porque el pintor se adentra en el paisaje, y siente esa soledad precisa que el artista descubre como parte de su sensible captar la atmósfera que le rodea. No es la suya una poesía triste, pero es amiga de los lejanos horizontes y de la materia inerte que forma parte de una naturaleza que se ajusta a elementos tiránicos, como esas grandes chimeneas de ladrillo, que son el primer plano de su obra "Fábricas". Por otra parte, la luz está llamada entre los violetas, como amarillo viviente, en complementación con verdes y azules. En algunos cuadros logra una verdadera sinfonía en los intensos y exaltados contrastes, pero ello no malogra su visión compositiva del color, que se vale de bellos tonos intermedios, y de una objetivación precisa para elegir el temario en su faz pictórica. Agreguemos a ello la sencillez de todas sus telas. Una resignación que apaga bríos parece calmar la energía del trazo vivaz y voraz, que zigzaguea por la tela en busca de espec... de su agilidad.

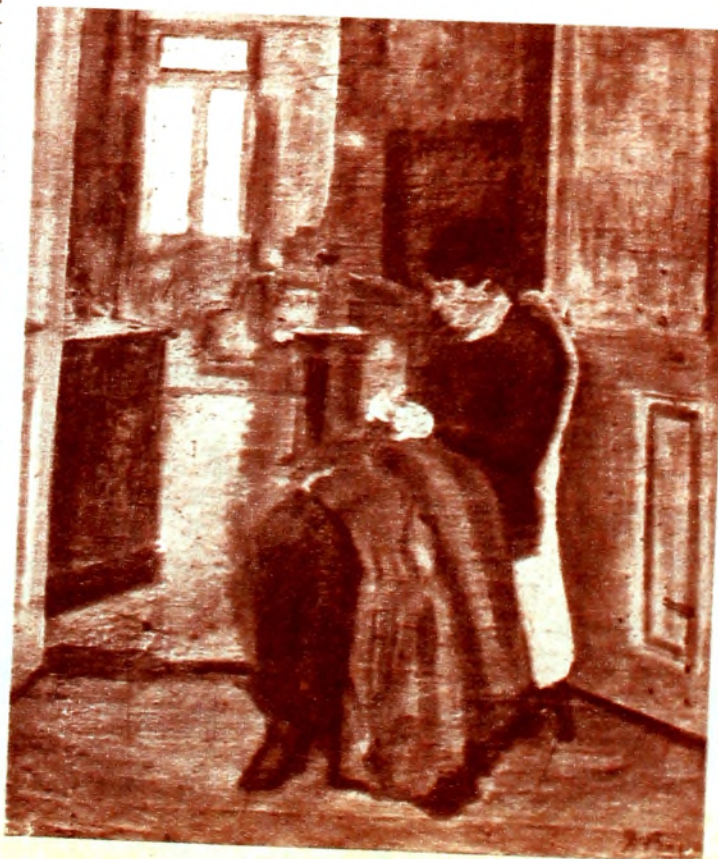
Por el contrario, Bazurro parece limar hacer... parecer tales vestigios, y la pintura de su obra... ligada por pinceladas acordes, sin que por ello eli... los contrastes o las riquezas cromáticas, sin que... dar el todo del cuadro, y no su superficial... una obra en la que el número es sumamente limita... en que alternan los apuntes y los cuadros m... tratados, en la que no todas las virtudes s... misma autenticidad creadora, y en la cual exi... tos negativos, o mejor, predispuestos a un ... neo, es difícil ubicar a este pintor que se e... mismo de la vocación despertada tan notab... interesante de establecer, es su escala de arti... retrato como el paisaje y la composición, aute... personalidad fuerte y decisiva en cuanto a ... sonido de una paleta, y lo vigoroso de un alie... de lo vulgarmente dado a determinado tema... observamos el retrato al pastel del Arq. E. ... podemos menos de sorprendernos: una obra q... mos como otras muchas, y que conforma un e... simple, pero ejercido netamente, y un carácter... en la persona del retratado; aristas éstas primo... destacar una recia visión sicológica. Pero ello... fuertes y vastos anhelos, cuando su mano tra...

EXPOSICION... DOMINGO...

notable retrato del pintor Cruz. Aquella person... que conocimos en las exposiciones, tan pulcra... sentada, con sus cabellos lacios y largos fuera ... pli... sombrero gris, aquel bastón que marcaba... seguro a pesar de los años, y que recalcaba in... sostenimiento de una época, lo pinta Bazurro... estas prebendas en el vestir, y aún así, le pro... carácter pleno y de volumen, a pesar de lo difí... jugar en el amarillo casi limón de su atuendo,... complementar con un fondo escasamente azul,... brillar en la absorción del colorido primario y...

Allí está Bazurro retratista en toda su po... todo lo que pudo seguir siendo, y en una comp... trazo que va modelando las formas sin recurrir... "cachet" ni veladuras, tan fácilmente agitadas ... efecto. Este es un retrato de concretos valores,... figurar en un Museo. Porque se nos ocurre qu... obra de Bazurro debe reservarse algo para no de... nuevamente su valor. El Uruguay le cuenta ya ... artistas, aunque él no deseara quedar como tal... perada la etapa en que podía imponer tal tesitu... tenece ahora en que su obra se hizo pública, a la... de autoridades que rigen los destinos del arte ... para figurar como uno más entre los recordad... históricamente incluídos en la trayectoria de la... nacional. No tenemos más que fijarnos en esa joy... que es su tela "Plaza".

Con sencillez admirable, con nada que no se... pieza del tema, pero con mucho de lo que cons... labor del pintor, Bazurro se adentra en ese roma... de pueblo, en esa soledad —nuevamente— que ... la inspiración, y pinta con deleite esos árboles... verde maravilloso en la luz, y de violetas luminos... sombra. Vuelve a jugar con los planos —despu... pasarían a ser motivo principal de sus enseñanzas... separan y unen la luz de la sombra, y la prof... suele sorprendernos la mirada hacia la fiesta del... la tarde... Así como el azul y el anaranjado en s...



"Estudio" (interior). Oleo.



"Retrato del Sr. Lasala". Cartón.

cas" llevan a la lejanía, siendo los primeros acordes ticales de imponentes facetas, y luego la línea horizon- que compone la estructura, la medida espacial comienza nteresar en Bazurro. En el "Paisaje" Nº 12 los azules gos y el contraluz de ocres, interpretan distintamente vasta soledad amplia y espacial. Estos paisajes ya se manan con sus retratos como el Nº 10, en que la uraleza es fondo compuesto en plano intentado, que se subrayaría con los años en su concepto.

Su conexión con Blanes Viale, pequeña interrogante posiblemente se hizo el artista y que luego desistiera, advierte más nítidamente en su tela 19: falta aquella uberancia del color, la embriaguez desbordante con que minista derrochaba su paleta; en cambio se acusa un o más modesto, algo duro aquí, pero siempre pronun- o esa muda poesía de nostalgia, que parecería anunciar entido de la nada..., su voz interior que dictaría ya bandono de algo que estaba tal vez en los márgenes o imposible .. Vuelve en su Paisaje Nº 11 a perci- esa poesía de renuncia, lo inalcanzable de lo so- y salta a un pequeño retrato de niño, hermoso lio que nos recuerda a Herrera. Una serie de paisajes, dios más pequeños, y en los cuales no siempre están as las virtudes apuntadas. La pintura con el tiempo mado un poco de sequedad en trozos que adivinamos n frescos y coloridos.

OMENAJE A AZURRO

Todavía el retrato Nº 28 acusa, a pesar de su tamaño, ácter; y restan los "Pescadores", pequeña pero nítida osición colorista, en que la figura prepara la inclusión pos" que viéramos tan bien desenvolverse en Barra- n sentido depurativo y arquitectura de dibujo. Ba- se contenta con la toma de una escena corriente iene su valor porque simplemente el que la realizó tor.

Dejando un poco ya el más valedero don, pasamos por rato Nº 27 que incide en el anaranjado y azul, para nuevamente fuerza insospechada el retrato del e Pro. Allí está nuevamente en pintor. Es un re- al aire libre, como lo pintaban tal vez los impresio- El fondo de flores amarillas asoman de una ceñida ción verde. La figura aparece en contraluz: serena resión, ligada a sus coloraciones que completan una telas de más valor de la muestra, junto al ya men- o retrato de Cruz.

☼

así se apaga nuevamente la versión de la pintura urro. 45 telas que dejan entrever la mano maestra closión de una juventud que soñara sujeta a una tención, que parece dominarle siempre, y no le entrega total, la libre disposición, como si la sen- de la inutilidad del esfuerzo cerrara siempre la primera del impulso creador. Suele el destino ser hos casos una dificultad tremenda, que coloca en el le ilusiones y esfuerzos, vallas que parecen imposi- Depende también del espíritu, de la voluntad, de la agnitud vocacional, y de algo que aflora en todos antes y que se sabe o no rechazar: ¿para qué?... la verdad y la leyenda... La reconsideración tar- alguna voz que oímos justificando su actitud. "En la obra enorme y casi imposible de volver a pro- aquella visión de los genios y maestros le anona- nada, con toda su desnuda elocuencia, veló por siempre y en plena vida, la luz de una vocación que naciera fértil y que se volviera estímulo para otros y en- señanza para todos. Fue, entonces, el Profesor Bazurro. Hoy es, también, el pintor Bazurro. Tal vez una ráfaga en el arte nacional, pero lo suficientemente viva como para dejarle un lugar en nuestra historia plástica.

"Pescadores". Oleo.

Eduardo **VERNAZZA**

(Especial para EL DIA)



"Paisaje". Oleo.



"Cabeza de niño". Oleo.



"Fabricas". Oleo.

EL ANFORA PROTOIT



Dos jóvenes cubiertos de amplios mantos están junto al cipo funerario. En lo alto, los dos halteres. (Foto del Prof. B. R. Orejas Miranda).

VARIAS veces, en estas mismas páginas, hemos señalado la importancia de la colección de cerámicas antiguas que custodia el Museo Nacional de Historia Natural de Montevideo; esa importancia le viene ya del número elevadísimo de piezas que la componen —**casi ochcoientas piezas**— número realmente excepcional en una colección de esa naturaleza en nuestro continente como también por proceder casi totalmente de determinado territorio —Apulia— con algunos productos áticos y corintios suficientes para mostrar los orígenes griegos de la cerámica apuliana pudiéndose seguir en ella todo su desarrollo —**protoitaliota, ápulo**— hasta su final —**egnaciano**—. Y paralelo a este proceso tenemos el de la cerámica indígena de esa misma región con sus tres diversas manifestaciones: Peucezia, Daunia y Mesapia.

Tan alto tesoro de cultura debiera merecer mejor atención de los poderes públicos y mayor curiosidad de los estudiosos; tendría que ser restaurada (en algunas de sus piezas) y exhibida con el decoro que merece tan alto exponente de la industria y de la sensibilidad creadora del hombre y que para mayor admiración, regocijo y provecho nuestro, proviene no de un ambiente exótico a nuestra cultura y a nuestras tradiciones, sino precisamente de aquel ambiente en el cual se dio el testimonio de la civilización griega cuya herencia es el fundamento de nuestra cultura.

Hoy queremos seguir presentando a los lectores de este Suplemento ejemplares de la colección del Museo Nacional de Historia Natural y hemos elegido para ello un ánfora bellísima, tal vez la pieza más fina de toda la colección. Es ésta un vaso protoitaliota que mide de alto 0,243, su diámetro mayor, 0,160; el diámetro de la boca, 0,108 y el de la base, 0,068.

¿Por qué lo llamamos protoitaliota? Después de la instalación de colonias griegas en el sur de Italia (Magna Grecia) se comenzó a elaborar cerámica en cuya fabricación intervenían operarios y artistas griegos; ésta no se diferenciaba de los productos áticos pero, con el andar del tiempo y el advenimiento de artistas locales, lógicamente, las diferencias habían de nacer.

En la segunda mitad del siglo V. a. C. ya puede señalarse en la Magna Grecia una fábrica cuyos productos acusan caracteres propios que la diferencian de la producción griega del Atica. El primero en señalar esa fábrica fue el arqueólogo alemán Adolfo Furtängler (1853 - 1907) en 1893.

A los productos que salieron de aquella fábrica cuyo lugar no ha podido ser establecido y los de otras fábricas, como Tarento, antes de tomar los caracteres propios del estilo ápulo, pero distintos de los del ático, se les llama protoitaliotas. Podría señalarse como lapso en el cual se fabricaron estos vasos el que va desde la segunda mitad del siglo V a. C. al fin del primer cuarto del siglo IV (375 a.C.) sin que ello quiera significar el establecimiento de una rígida cronología.

El ánfora de la cual nos estamos ocupando es de una técnica perfecta; sus paredes son delgadísimas (al tomarla en las manos recuerda una fina porcelana) y su decoración de óptima realización; ésta está realizada con el sistema llamado de figuras rojas que consiste en cubrir con esmalte negro todo el fondo del vaso a decorar salvo las siluetas de las figuras que así vienen a presentarse con el color de la arcilla cocida (de un rosa bellísimo los del Atica); esas siluetas son aprovechadas por el artista para indicar en ellas por medio de líneas pintadas —algunas veces de increíble sutileza— los pliegues del ropaje, los músculos del cuerpo, los rasgos del rostro, los detalles de los objetos y arquitecturas, etc.

En el ánfora protoitaliota del Museo tenemos representadas dos escenas relativas sin duda al culto de los muertos. De un lado dos jóvenes cubiertos con sendos mantos están de pie frente a un cipo o ara funeraria; en lo alto se ven, formando un escudo redondo, dos halteres (balancines de piedra o metal, que usaban los atletas en sus juegos) tal vez para simbolizar los juegos de carácter religioso realizados para apaciguar a las divinidades infernales.

En la otra faz, la más bella, tenemos a la izquierda una joven cubierta por un manto, sus cabellos están sostenidos por una cinta y en su mano derecha lleva una pátera para las libaciones sobre el ara que la separa del joven desnudo de la derecha. Es esta figura de adolescente de exquisito dibujo que nos hace detener para hacer algunas consideraciones relacionadas con la datación del vaso y algunos particulares relacionados con el estilo del pintor del mismo.

La primera impresion es la de estar ante una figura que refleja una directa influencia del estilo del escultor Praxísteles, mas, ¿ello es posible? No, porque la técnica del vaso nos esta indicando fines del siglo V a. C. y el estilo viene a confirmarlo. Pretender una directa influenci[a pra]xisteliana sería traer el vaso [...] más aquí —en el mayor esp[lendor del es]cultor ático— pero ya nos en[...] una época en que la cerámi[ca ...] de las fábricas con sus incon[fundibles ca]racterísticas.

Una vez más debemos lame[ntar ...] conocer el lugar exacto de [...] miento como tampoco otros [...] lógicos necesarios e insustitu[ibles ...] completo estudio de los vaso[s ...] lección; tal vez algún día en[...] del Ing. Luis Andreoni a qu[ien ...] adquiere en 1900 la mayor pa[rte ...] arqueológico del Museo N. de [Historia Na]tural, aparezcan algunos de [...] tecidos datos.

Mas volvamos a nuestro e[...] presenta apoyado en una jabal[ina ...] la frente con una corona de [...] actitud nos recuerda por ejem[plo ...] mes de Andros, ciudad griega [...] tatua fuese encontrada; ella se [...] el Museo Nacional de Atenas. [...] tura es una réplica del origin[al ...] cen otras dos pero no de tan [...] la del Vaticano —llamada e[...] "Antinoo del Belvedere"— en[...] Castel Gandolfo en 1549 y la [...] Británico que antes de pasar [...] perteneció a la colección de l[...] Farnesio.

El Hermes de Andros perte[nece ...] grupo funerario acompañando [...] de mujer envuelta en un am[plio ...] indicando su carácter fúnebre [...] piente, símbolo de las divinid[ades infer]nales.

La disposición compositiva de [...] guras es similar: la pierna y el [...] rechos están avanzados y acci[...] pierna y el brazo izquierdos [...] retraídos a la acción positiva. El [...] da con exquisita morbidez el ju[...]



Afrodita de Cnido. Esta es la hermosa copia que se conserva en los Museos del Vaticano de la célebre escultura que Praxísteles hiciera para el templo de la ciudad de Cnido. (Foto Faraglia).

El Herme[...]

DEL MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL

erpo dejando en ese movimien- la cadera derecha. En la mayo- esculturas masculinas conocidas les, o a él atribuídas, es la cha la que sobresale: Hermes Eros de Baia (Nápoles), Apolo (Vaticano), Apolo Liceo (Cas- le Formia (Nápoles), Estela de nes (Prado), etc. También avan- derecha algunas de sus figuras mo la muy célebre Afrodita de ano). Algún escritor de la an- que Praxiteles hacía blan- (no olvidemos que las copias os en mármol proceden casi inales en bronce) en las cade- oses.

e Praxiteles esta actitud del a del todo desconocida en la ega e incluso, podríamos de- la pintura. Como ejemplo en la escultura podemos citar el la segunda mitad del siglo V Claudio Pollione que se en- poles y en el de la pintura de fuego) la crátera del Mu- o que firma el pintor de M- nos a un efebo dado con po- tómico; estamos aquí ya le- sencia del atleta vigoroso o dado —ideal de Policleto— s llegado todavía a la gracia , lo que este escultor agrega nuada tradición, es el ara- miento sinuoso, la morbidez o para los juegos de la luz ra. Y en esto parece antici- es salidos de las manos del ítico el efebo del ánfora pro- Museo Nacional de Historia

Luis BAUSERO

EL DIA).



en el Museo de Atenas.

Una joven cubierta con un manto y pátera en la mano y un efebo con jabalina y coronado de laureles, cumplen un rito junto a un cipo o ara funeraria. (Foto del Prof. B. R. Orejas Miranda).

LA OBRA QUE INMORTALIZO A SU AUTOR

En ocasión del centenario del nacimiento de Pietro Mascagni, autor de "Cavallería Rusticana".

CUANDO un creador empieza a hilvanar en su mente las primeras ideas de una obra, tal vez nunca piensa que la misma pueda conducirlo a la inmortalidad, y en muchos casos, eclipsar su propio nombre. Pues se han dado tristes ejemplos de grandes creaciones de las letras o de las artes cuyo nombre es altamente popular, aún en las esferas menos cultas y cuyo autor sin embargo es casi desconocido.

Ese es el tributo, doloroso en este caso, que debe pagarse muchas veces a la gloria.

Aunque no tan exagerado, pues el nombre de su autor no es así desconocido, el acontecimiento de "Cavallería Rusticana" corroboraría lo antedicho.

Hijo de un humilde panadero de Liorna que se oponía tenazmente a que siguiera la carrera musical, Pietro Mascagni se transformó, casi de la noche a la mañana en una celebridad y en un ídolo para los amantes de la ópera.

Es primero a un pudiente tío suyo que ofrece adoptarle y luego a un rico protector de Liorna que le costea sus estudios en el Conservatorio de Milán, a quien el joven Mascagni debe su iniciación en la carrera musical.

Pero el estudio académico serio, monótono y severo no se avenía con su espíritu imaginativo, desordenado y rebelde. Y así, sin previo aviso dejó un día el Conservatorio para plegarse a una compañía ambulante de operetas en calidad de director de orquesta. Como es lógico suponer esto trajo una serie de vagabundeos y por consiguiente vino la pobreza y con ella el abandono de la carrera de compositor.

Llegado a este punto muerto, que parecía muy difícil superar luego de tan desventuradas andanzas, un buen día decidió casarse estableciéndose en Cerignola, cercana a Foggia y comenzando a dar lecciones de música.

Su antiguo aprendizaje en el Conservatorio de Milán con Ponchielli y Saladino no había caído en terreno estéril y es así como al poco tiempo se transforma en director de la Banda Municipal de Cerignola.

Y tal vez en ese puesto, muy honorable pero completamente insignificante hubiera permanecido hasta el resto de sus días si no hubiera leído un aviso, para él providencial, publicado en "Il teatro Illustrato". Esta revista musical, al igual que "Musica per tutti" era editada en Milán por la Casa Sonzogno. Importante editorial fundada por don Edoardo Sonzogno en el último tercio del siglo pasado, esta casa no sólo imprimió partituras de la mayoría de los músicos italianos, tanto consagrados como noveles, sino que colaboró activamente en el desenvolvimiento de la vida musical y en el descubrimiento de valores hasta entonces ignorados. Y el procedimiento empleado fue la organización de grandes concursos de composición. Llegamos así al año 1890, Italia asistía maravillada al milagro del Otello y del Falstaff verdianos y al nacimiento de los primeros éxitos de Puccini.

Es precisamente en estos momentos en que la editorial Sonzogno llama por intermedio de "Il teatro Illustrato" a un concurso de composición para óperas en un solo acto. Mascagni decidió presentarse y encomendó para ello a dos amigos suyos Guido Menasci y Giovanni Targioni-Tozzetti la realización del libreto. Una novela del escritor siciliano Giovanni Verga, sumamente conocida y popular, sirvió como base para el argumento de "Cavallería Rusticana". La obra fue escrita en muy poco tiempo, creándola el músico de una manera tan vertiginosa que en más de una ocasión se dio el caso que los libretistas hicieron y adaptaron su texto a una melodía que ya estaba compuesta.

Desde el momento en que la ópera constaba de dos breves actos y una de las exigencias del concurso era justamente que las obras fueran de un solo acto, Mascagni temió que esta particularidad hiciera que la misma no fuera aceptada. De ahí surgió la idea de unir con un fragmento musical, conservando la escena con el telón levantado, las dos partes de la obra. Y así nació el que luego sería el conocidísimo Intermezzo. Esta idea, verdadera treta del compositor, no sólo hizo que la obra fuera aceptada sino que dio lugar a la creación de una de sus páginas más felices.

No obstante, llegado el momento de la presentación Mascagni tenía tan poca seguridad y esperanza en el éxito, que le había encomendado de antemano a Puccini, gran amigo suyo, que le buscase una plaza de contrabajista en cualquiera de las orquestas de las tantas que conocía.

"Cavallería Rusticana" no sólo ganó el primer premio del concurso sino que en muy poco tiempo atrajo un entusiasmo verdaderamente delirante. Su estreno fue hecho solemnemente en Roma en el Teatro Constanzi el 17 de mayo de 1890. Desde ese día Mascagni se transformó, como por arte de magia, en el hombre del momento. Se acuñaron sendas medallas en su honor, con su nombre y el de su famosa ópera y poco después, el Rey Víctor Manuel II lo condecoró con la Orden de la Corona.

Es interesante a los efectos, reproducir los conceptos del propio Mascagni vertidos en esa ocasión en la "Fanfulla della Domenica", publicación romana de la época, acerca de la génesis de "Cavallería Rusticana". Así dicen: "En 1888 solamente faltaban ser compuestas algunas pocas "escenas de "Guillermo Ratcliff"; pero yo las dejé... "El pensamiento de "Cavallería Rusticana" nació en mi "cabeza por ese tiempo. Deseaba hacer mi entrada con "una obra de dimensiones más pequeñas. Recurrí y visité "a varios libretistas, pero ninguno estaba dispuesto a em- "prender el trabajo sin una garantía previa de recom- "pensa. Entonces apareció la noticia del concurso Son- "zogno y rápidamente vi una chance para mejorar mi "condición, pero mi salario de 100 liras (obtenidas de la "escuela local de música) y en dos clases en la Sociedad "Filarmónica de la cercana Canosa no me permitían el "lujo de comprar un libreto. A pedido de algunos amigos, "Targioni-Tozzetti de Liorna decidieron escribir "Cava- "llería Rusticana" para mi. Mi pensamiento estaba suma- "mente ocupado con el final. Las palabras "Hanno am- "mazzato compare Turiddu!!" (Han matado al compa- "dre Turiddu) resonaban continuamente en mis oídos. Ne- "cesitaba un poderoso acorde orquestal para dar ... "que caracterizase a la frase musical y obtene... "final conmovedor. Cómo apareció no lo sé, p... "mañana cuando iba recorriendo el camino que... "vaba a Canosa a dar mis lecciones, la idea me vi... "la luz de un relámpago y encontré mis acorde... "son aquellos siete acordes que coloqué más c... "mente sobre mi manuscrito. Así, comencé mi óp... "el final. Cuando recibí el primer coro de mi lib... "correo (compuse la Siciliana como preludio más... "dije con buen humor a mi esposa: "Hoy debemo... "un gran gasto. En qué, preguntó ella. En un desp... "¿Para qué? Para levantarme mañana al amanec... "que debo empezar a trabajar en Cavallería Rust...

La ópera que es uno de los ejemplos más co... tes de la tendencia verista de la época tenía com... dad luego del Preludio la serenata a Lola (Sicili...) telón bajo, como una segunda introducción a la o...

En los temas del Preludio está esquematizad... el desarrollo musical de Cavallería Rusticana. Fue ... esto lo que hiciera decir a Verdi luego del prelud... es bastante. Comprendo", cuando interrumpió su p... audición de la obra hecha en el piano por un amigo...

A este gran éxito siguieron luego "Guillerm... cliff", sobre Heine y "L'Amico Fritz" e "Iris" entre... pero aunque estas dos últimas tuvieron una relativa... nancia, nunca más se igualó el suceso de Cavallería...

Como Director del Liceo Musical Rossini de P... como miembro de la Academia y como director de or... en jiras por Italia y el extranjero se prolongó la c... musical de Mascagni hasta su muerte en Roma ... año 1945. Igualmente en sus últimos años, sin aban... la composición publicó artículos en varias revistas y ... rios y dictó un buen número de conferencias.

Pero es indudable que el haber salido de oscu... rector de bandas y maestro de música de provincia, ... tino al que estaba condenado tal vez por el resto d... días, se lo debió Mascagni pura y exclusivamente a ... vallería Rusticana".

Susana SALGADO GOM...

(Especial para EL DIA)



Dibujo de Pietro Mascagni.

ITALIA CARLI DE POMI

SU LAMENTADO FALLECIMIENTO



El día 19 del corriente se cumplió un mes de su dolorosa desaparición. Nacida en Italia en 1873, llegó a nuestro país a los 17 años, uniéndose años más tarde, con un hombre de excepcionales cualidades espirituales, conocido y apreciado industrial don Juan Pomi, hoy también desaparecido, con quien formaron una numerosa y respetable familia. Fue su larga vida de entera dedicación al hogar y a la prodigación del bien a su alrededor, viéndose así, rodeada de gran cariño y respeto. De carácter afable y generoso, dejará imperecedero recuerdo en quienes tuvieron el privilegio de cultivar su amistad. Haya paz en su tumba.



Escena final de la ópera "Cavallería Rusticana".

UNA HISTORIA NACIONAL DE ACERO Y BRONCE



Don Luis y Genaro Tammaro, padre e hijo, a comienzos de siglo.

ER cumplí ochenta y dos años, nos dice don Gerónimo Tammaro: coincidencia afortunada ha sido, pues, tra visita, para recorrer los talleres de la vieja casa cumplirá, en octubre, setenta y cinco años de existentoda una trayectoria y toda una etapa que ha acomdo las vicisitudes de la vida nacional.

Se llamaba Luis Tammaro el padre, y venía de Italia su esposa, rumbo a Buenos Aires, dueño de un oficio cidido a ejercerlo en la gran ciudad lejana. Pero, desde rco, la línea armoniosa de la costa montevideana y el ontorio del Cerro, con evocaciones de Vesubio, parecían rlo a detenerse en ella. Apenas seis años contaba el ño Gerónimo. Corría el 1888, cuando el padre fundó ler que acreditaría su nombre y su maestría. Era lindo se honradamente al mismo tiempo, el pan y el resde todos. Porque don Luis Tammaro era uno de esos nos de vieja usanza, de estampa gallarda y sentido eresco de la vida. De él lo aprendió el hijo, que no proseguir estudios, una vez concluida la escuela, pues raía el trabajo paterno, del cual sería continuador, cionándolo.

l romanticismo perduraba en la ciudad, y la Casa maro cincelaba monogramas laberínticos que adornaisivas de enamorados y medallas con figuras mitos para rematar cadenas de reloj. (Todavía, hoy, el membretado luce, a todo lo ancho, una de aquellas icadas guardas "art nouveau", en azul, rojo, blanco, con corona y orlas de laureles, lazos y un medallión na joven sentada frente a un búcaro con flores...) orque en la vieja casa de comercio, los relojes no n el mismo tiempo del presente. Allí todo trasunta r, un mundo detenido en las vetustas estanterías, en quinas veteranas por las que han corrido tres cuartos o, en los revestimientos de roble patinados de vejez, tablas del piso que se hunden un poco. En medio de dad que crece todos los días, entre oficinas que se an con estridencias innovadoras, esta casa es un anano, porque, precisamente, lo que en ella se ha ido lando y fundiendo, escapa a la hora viva, porque vi otro modo, para volverse archivo y museo, testide cosas para las cuales no cuenta la edad.

on Gerónimo echa la mirada hacia el pasado, y en rdo desfilan hombres y episodios que ya pertenecen toria. Reproduzcamos la nómina que en un artículo como él mismo, nuestro amigo don Vicente Salaverri en "El Plata", en 1961: "Por la casa Tammaro des—algunos se hicieron contertulios— los hombres presentativos del Uruguay a fines y principios de os escultores por razón de sus trabajos llevados al Ferrari, los Morelli, padre e hijo; Belloni, Prati, Mañé, Pena, Pose... Los arquitectos, por cosas Campos, Acosta y Lara, Vilamajó, Surraco, Cravotero es que iban también los políticos de todos los Batlle y Zorrilla de San Martín, Baltasar Brum y berto de Herrera, Domingo Arena y Wáshington ... Don Tomás Berreta entraba repartiendo abrazos taba en el taller ponderando el trabajo de obreros ltaban verdaderos artistas".

todos esos prohombres guarda don Gerónimo me alguna anécdota. Pero sus preferencias se dirigen osé Batlle y Ordoñez. "Mi padre lo admiraba y era Y yo también". "Don Pepe le tenía estima. Venía cuando EL DIA estaba en Mercedes". Se sonríe, . Regresa: "Un día, cuando la revolución, se exencontrarse con apresurados obreros trabajando en io. —¿Qué estás haciendo?, preguntó don Pepe. pelando de "colorado" las paredes!, fue la respuesta". Calla don Gerónimo. Instintivamente, echamos una mirada. "Aunque el papel es otro —se adelanta a nuestra pregunta—, siguen siendo coloradas..."

No hay acontecimiento de resonancia nacional que no haya sido registrado en los cuños de Tammaro. Desde las medallas con la efigie de todos los Presidentes de la República de este siglo, a partir de don Pepe, hasta el presente; desde las inauguraciones de obras públicas, puentes, edificios, y efemérides dignas de conmemoración, monumentos de Artigas donados a países americanos, fiestas deportivas locales o internacionales, copas, trofeos y distintivos, estelas fúnebres, todo ha ido quedando en las medallas o en las placas, bien ordenadas y archivadas, al punto de que con ellas podría ilustrarse la historia del país en los últimos setenta y cinco años. Se comprende, revisando los pesados álbumes de muestras numismáticas, que, detrás de cada una, salta el hecho, el momento vivido, el rostro ilustre, la insignia, el premio, la huella de los hombres públicos, los hombres públicos que trazaron rumbos en los anales uruguayos, en la política, en el arte, en el deporte. Se comprende también que así un comercio es algo más que eso, cuando se pone en la tarea, un empeño superior que ennoblece el quehacer común. Puede advertirse que don Gerónimo, heredero, sin duda de su padre también en esto, ha creado en torno suyo un cálido clima afectuoso, patriarcal, y que sus subordinados lo quieren y lo miman con respeto filial; lo vemos en su Capataz General, el señor Genovario Tambasco, su mano derecha, que desde hace cuarenta y tres años —desde niño— colabora insustituiblemente en la empresa; en su yerno, que sigue sus huellas; en el señor Luis A. Ravecca, que "sólo hace quince" que está ahí; en el personal de artesanos expertos, cuya capacidad toca en lo artístico, en todos priva un fuerte sentimiento de compañerismo, y entre todos reúnen muchos años de antigüedad, digamos mejor, de fidelidad, que son la raíz del prestigio de este linaje de grabadores. Don Gerónimo pasa junto a los viejos balancines, al lado del pantógrafo, mira las hileras de cuños archivados, y sonríe con la sabia sonrisa de quien ha vivido mucho y visto muchas cosas. Como un eco jovial, sus empleados, en plena tarea, ríen con sonoridad más joven, menos sabia, menos experta.

El ha sido, como sus medallas, testigo de tres cuartos de siglo; en torno suyo cobra aliento un período de vida uruguaya que asistió a transformaciones fundamentales, y vio pasar a hombres decisivos en la evolución del país, guardando en la noble materia del bronce y del acero, el paso de unas y de otros.

Dora Isella RUSSELL

(Especial para EL DIA)



Medallas de Presidentes uruguayos, que encabeza el perfil enérgico de Batlle y Ordoñez, confeccionadas por don Gerónimo.



Don Gerónimo Tammaro, [illegible] Capataz [illegible] de la [illegible]

MISIONES E INFORMES SECRETOS DE JOAQUIN XAVIER CURADO

LOS acontecimientos europeos dieron pie en forma reiterada al avance portugués en los lindes españoles del sur continental e hicieron posible culminar con éxito la ambición trisecular de perfeccionar sus límites naturales en el Río de la Plata.

La presente nota ha de referir aspectos secretos (en su hora), de la política propiciada a fines del siglo XVIII y principios del XIX, bajo el reinado del Príncipe Regente Juan, por su ministro Rodrigo de Souza Coutinho (más tarde Conde de Linhares) y ejecutados a través de sendas misiones por el oficial Teniente Coronel Joaquín Xavier Curado (posteriormente Brigadier General) en su calidad de avanzado del expansionismo lusitano.

En el lapso 1799-1809 Curado fue enviado en dos ocasiones 1799 y 1808 en forma sigilosa, con cometidos de virtual importancia para aquellos fines, que debió disfrazar para la generalidad. Luego de ambas, en plazo relativamente corto, Portugal sentó sus bases en el territorio de las Misiones Orientales y de la Banda Oriental rioplatense.

Othelo Rosa, fino poeta y sagaz historiador, y Aurelio Porto, uno de los mayores historiadores "gauchos" contemporáneos, fueron generosos e ineludibles cicerones en el intríngulis documental oriental-riograndense. Identificados hasta la exaltación en lo que entendían injusticia invasora que retardó el proceso civilizador y desvirtuó el auténtico sentir de la masa pobladora.

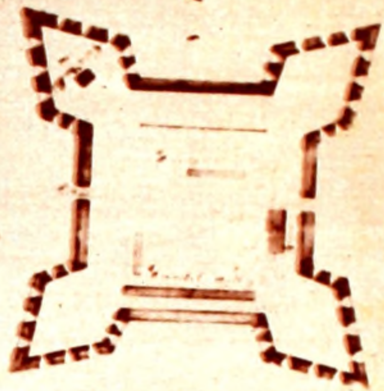
MISION CURADO DE 1799. — El ministro Rodrigo de Souza ordenó en 1799 desde Portugal, al virrey del Brasil conde de Rezende, la selección de un oficial de verdadera capacidad para desempeñar una misión importante. La designación recayó en el teniente coronel Joaquín Xavier Curado, poseedor de valiosa foja de servicios. De su acierto habría de ser celoso testigo la historia cisplatina en la cual siempre se desempeñó en un plano de destaque en todas las actividades que le fueran asignadas.

Se le confió en forma ostensible, la entrega al virrey Avilés, jerarca hispano en el Río de la Plata, de oficios referentes a las precauciones a tomar en el convoyaje de navíos mercantes que llevarían ese destino. Pero el objetivo secreto y fundamental debía ser la minuciosa indagación de los elementos con que contaban los dominios hispano-platenses en el supuesto caso de una guerra.

Con las precauciones aconsejadas y la constante cooperación de las autoridades lusitanas de enlace el emisario llegó el 18 de setiembre a la fortaleza de Santa Teresa. Luego se dirigió a Montevideo y Buenos Aires a cumplir sus gestiones reales y aparentes. En todos los lugares que visitó tomó la información que le habían solicitado sus superiores. Sobre las fuerzas de mar y tierra, puertos y defensas de ambas márgenes.

Su extenso informe (cuyo original se encuentra actualmente en la Biblioteca Nacional de Río de Janeiro), contiene también mapas y planos, que se ofrecen al lector. Detalla la situación de ambas capitales y otras poblaciones, medios de transporte, polvorines, baterías, fuertes, baluartes, etc. Hace referencias a sus pueblos, inclinaciones, carácter y aspectos vulnerables. Establece la existencia de diecinueve mil hombres aptos para el manejo de las armas en una emergencia. Quince mil en Buenos Aires, tres mil en Montevideo y mil en Maldonado y San Carlos.

Curado cumplió su trabajo en el lapso de seis meses, pues ya se encontraba en Río de Janeiro en los primeros días de febrero de 1800. Su "información" debió ser de orientación invalorable, cuando al año siguiente los portugueses conquistaron las Misiones Orientales, cabecera de



Importante testimonio de la funcionalidad de la forta... de Santa Teresa en 1779.

puente invasora, provisoriamente detenida por e... en virtud de la firma del Tratado de Badajoz.

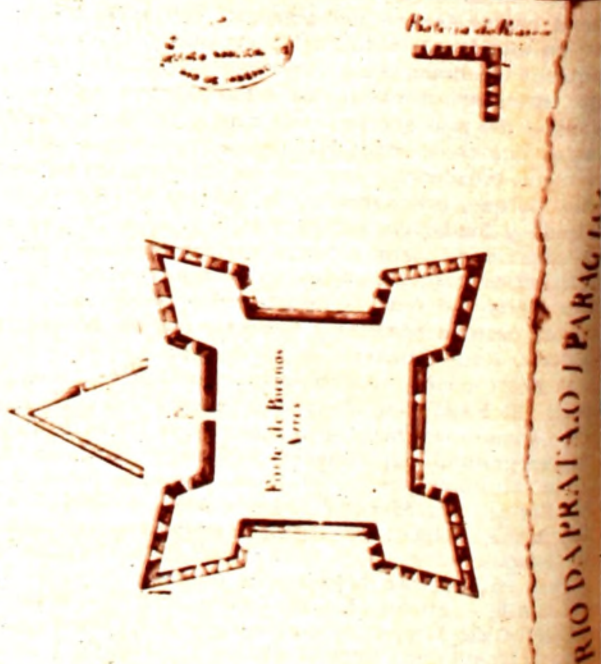
LA MISION DE 1808-1809. — La compleja s... europea derivada de la invasión napoleónica a la ... sula ibérica, determinó al gobierno de Portugal al t... de su Corte a los dominios americanos del Brasil. I... rada circunstancia fue prontamente aprovechada p... drigo de Souza Coutinho para reanudar su política ... sionista en perjuicio de España, la nación herma... también experimentaba la ocupación francesa.

En medio de una atmósfera rioplatense carga... recelos y averiguaciones en torno a los verdaderos ... ces del traslado de la monarquía brasileña a Río ... neiro, envió aquel ministro lusitano el ultimat... marzo de 1808, a contados días de su arribo, al C... de Buenos Aires, ofreciéndose tomar el pueblo y ... rreinato bajo su protección y simultáneamente d... una misión secreta que se confió nuevamente a C... ascendido en esos días a mariscal de campo.

Su objetivo público aparente, debía ser el d... misión político-mercantil. El auspicio de un arreg... comercio entre puertos brasileños y rioplatenses. Pe... finalidad esencial, de carácter secreto, se dirigía a so... el ánimo de los gobernantes y de la opinión pública... aceptar la dominación lusitana. En caso de encontra... disposición proclive, estaba autorizado a obtener la ... peración militar de los capitanes de Río Grande de S... y San Pablo, a cuyos gobernadores se impartieron l... denes para coordinar con Curado, si éste efectua... reclamo. Podría incluso tentar a los gobernadores o ... fin de unir estos países al dominio portugués. Se le ...



Príncipe Regente Juan, del Brasil.



Plano del Fuerte de Buenos Aires y la Batería del Riachuelo a orillas del Plata o Paraguay (sic). Sus líneas generales tienen afinidad con las de Santa Teresa.

mente que entrara en conocimiento del estado de fuer- oficiales, soldados, municiones y defensas existentes el Río de la Plata, en especial de las que realmente ieran en Montevideo, Buenos Aires, Maldonado y Co-

La misión se desarrolló con la eficacia harto probada u realizador, entre los meses de marzo de 1808 a o de 1809. Fue recibido tan sólo en Montevideo, s órdenes del virrey Liniers. Este le negó (de acuer- on las demás autoridades virreinales) permiso para darse a Buenos Aires. Permaneció en nuestra capital mediados de setiembre, de donde salió en vísperas élebre Cabildo Abierto del 21 de ese mes. No sin en confidencial conversación con el Gobernador Elío, su ánimo predispuesto contra el virrey, del cual era os instantes, vehemente impugnador. Se dirigió en- a marchas lentas hacia la localidad de Río Grande, re con la facultad de proseguir en los propósitos rlos si lo considerara conveniente.

INFORMES CONFIDENCIALES. — Ofreció a sus ores pormenorizadas informaciones de sus vanos es- s "para conseguir lo que se desea". Su "Memoria- se-Plan", producida una vez terminada su labor es udo e invalorable testimonio para el conocimiento econstrucción histórica de la época.

leitera y actualiza desde luego, en primer término, ación militar platense, puesta al día en ampliación informe de 1799. Registra así ,p. ej., un aumento fuerzas de Montevideo, Maldonado y Colonia, que entre cinco y seis mil hombres.

roporciona importantes datos para evaluar los ta- militares de soldados, milicias, pueblo en general, no de sus intereses materiales y valores espirituales. dares y colectivos, ante el evento de inclinarlos a causa lusitana o para neutralizar su eficacia de

o falta en su estudio la consideración de las expe- inmediatas (invasiones británicas), los planes que de utilizar el adversario, sus vicios y principios de nización, el estímulo de la rivalidad porteño-mon- na (en punto crítico en esos instantes), las diver- dencias y partidos, los incentivos económicos, etc. na, las dificultades y las circunstancias favorables objetivo.

ndió en forma cruda el escalpelo psicológico y dejó en forma indeleble su semblanza de personajes, y tendencias a tener en cuenta o descartar. A incen- venalidad o ambición. A dejar de lado por incon- le o inoperante. A estimular por su ingenuidad ancia . La sociedad urbana y campesina en todas alas, soldados y comerciantes de todas las jerar- burócratas y estancieros, jerarcas y minoristas, ha- de pro y gauchos, indios, negros y mulatos, todo odo pasó por su certera e implacable observación. él nos enteramos de la insobornabilidad, altivez ancia del gobernador Elío. De las angustias de ndo por su empleo, su vanidad y cortos alcances. e carácter y problemas íntimos de Vallejo, pre- por la suerte de numerosa familia y digno de oferta por sus vinculaciones. De que la "parte el virrey Liniers era madame O'Gorman y "único ecuado para dirigir su voluntad". Del valor de los s de la Real Audiencia: "Cubero, Presidente, viejo rio e imbécil, gobernado enteramente por Alzaga"; rudente, moderado y bueno; Velazco joven de rito y ambigua conducta, etc. Sobre Martín de Al- a que no era hombre conveniente y habría que como amigo o enemigo declarado "pues siendo



Joaquín Javier Curado, en su época de Teniente General, Barón y Conde de San Juan Das Duas Barras, del Consejo de su Majestad, etc.

director de todos los negociantes de primera jerarquía, su marcha equívoca desencamina aún a aquellos que tendrían el coraje de declararse". Los habitantes de Buenos Aires y Montevideo temían su hipocresía y genio sanguinario

Del descarnado análisis de los inteeses particulares de los jefes militares, cuerpos de milicias, oficiales en genera' (en punto a sus sueldos y emolumentos). de los comerciantes y de los estancieros de la Banda Oriental, deducía su escepticismo para lograr su unión voluntaria a Portugal.

De un cotejo similar de los intereses de la vecina orilla se pronunció en forma significativa: "El pretexto aparente siempre es el rey, la patria y la religión. Sin embargo la causa verdadera es el interés particular de los negociantes; es una conjuración de monopolistas contra los consumidores, que se valen de la fuerza para conseguir su fin".

Sus conclusiones proclamaron, ante la imposibilidad de una conquista pacífica o de subterfugios a aplicar para procurarla, la necesidad de poner en ejecución un plan invasor. Debían enviarse por lo menos veinte mil hombres a la Banda Oriental, para obtener su dominación, seis mil de los cuales marcharían sobre Montevideo

Es de imaginar que estos "trabajos" de Joaquín X. Curado fueron especialmente tenidos en cuenta cuando el príncipe regente, ya convertido en el rey Juan VI, decidió su golpe de 1816. Que contó con el lamentable asesoramiento de conterráneos que los pusieron maquiavélicamente al día adaptándose a su modalidad, para derrotar al artiguismo. Los portugueses pudieron llegar a los anhelados límites del Plata y convirtieron la Provincia Oriental en Provincia Cisplatina. Hasta 1828, en que pudo incorporarse a la sociedad universal el Estado Oriental del Uruguay.

Flavio A. GARCIA

(Especial para EL DIA)



...ensas y principales recursos militares de Monte- ...téticamente simbolizadas en el relevamiento de ..., exclusivamente centrado en esos objetivos.



Esquicio de las defensas de Maldonado e Isla Gorriti (1779).

REGRESO A SINCLAIR LEWIS

EL sentido criticista que muchos lectores elogian en la actual novela estadounidense, ya se encontraba —y de manera muy intensa— en la obra numerosa y desigual de Sinclair Lewis. Reconocer este hecho es, simplemente, un acto de justicia.

Nacido en Sauk Center (Minnesota, EE. UU.), el 7 de febrero de 1885, Sinclair Lewis falleció en la capital de Italia el 10 de enero de 1951, poco después de haber contraído segundas nupcias con la famosa periodista estadounidense Dorothy Thompson. Habiendo obtenido Sinclair el Premio Nobel en 1930, sus obras fueron vertiginosamente traducidas a diversas lenguas y casi todas pueden leerse hoy en español. Pero ya cuando falleció, su fama había decrecido, en parte debido a que sus últimas novelas son francamente mediocres. Corresponde, pues, una revisión de sus valores.

Como es sabido, Sinclair Lewis es conocido especialmente por una de sus muchas obras, por "Babbitt", cuya edición original apareció en 1922, logrando para su autor una posición de primer plano en la literatura de su patria. Ese sentido criticista de que hemos hablado recién, está



Sinclair Lewis.

bien expuesto en "Babbitt", como lo está en muchas de sus otras novelas. Es una sátira aguda, que nada tiene que ver con aquella fina ironía de Mark Twain.

Babbitt retrata en un solo tipo a toda una legión de ciudadanos. Y Zenith, la ciudad en que él vive, a un sin fin de ciudades. Y si bien esos ciudadanos y esas ciudades poseen caracteres típicamente americanos —llegando a ser como representantes de la standarización estadounidense— lógica es llegar a la conclusión de que su órbita se extiende a todos los países de Occidente (y aún más allá, ya que los países exóticos se van occidentalizando...)

Jorge F. Babbitt vive en una casa que tiene un solo defecto: no es un hogar. Su mujer, Myra, es buena, activa y gentil, pero sólo su hija, Tinka, una niña de diez años de edad, reconoce esas cualidades. Para los demás, la señora Babbitt no existe. En cuanto al propio Mr. Babbitt, pleno de optimismo y de dinamismo comercial y social, orgulloso de su ciudad tan limpia y ordenada, elogia las leyes contra el exceso de velocidad (pero no las obedece), paga sus deudas y contribuye a la iglesia, a la Cruz Roja y a la Y.M.C.A. Su vida de burgués satisfecho, cuidadoso de las apariencias, está admirablemente retratada, con las inevitables escenas que se desarrollan en el club, en la oficina, en las calles por las que conduce su automóvil, en las casas de las familias amigas. Pero la maestría de Sinclair Lewis se halla en aquellos pasajes en que nos muestra cómo, bajo esa apariencia de felicidad, late en Babbitt algo melancólico, una especie de sorda rebeldía contra el ambiente. Y es aquí también donde su novela —al hurgar el mundo de la conciencia y el más misterioso de la subconciencia— logra extensión universal. Ese sentido sutilmente analítico del novelista, esa comprensión tan humana, le viene sin duda del ambiente en que fue criado: ambiente de médicos, al que pertenecieron su abuelo, su padre, su hermano, su tío. El también ve las heridas y hasta sabe acercarse a ellas con gesto piadoso, tal como lo hace frente a la no tan sencilla sicología de este Mr. Babbitt. Corresponde agregar que ese nombre, Babbitt, creado por Lewis ha pasado a incorporarse al lenguaje típicamente americano, como sinónimo de la conformidad de cierta clase media, por su posición y sus buenos negocios. Como tal aparece su acepción en varios diccionarios que recuerdan la novela y el novelista que dieron origen al término.

Dos años antes de su más famosa novela, este autor había publicado "Main Street" (traducida con el título de "Calle Mayor") y tres años después de "Babbitt" fue también grande el éxito de su "Arrowsmith" (El Dr. Arrowsmith). Es evidente que esa trilogía corresponde al mejor Sinclair Lewis, por lo que hay que pensar que su verdadera obra se ubica en los "twenties". De esa época es uno de los expositores e intérpretes, pero no tanto como algunos críticos afirman. Por lo menos, creemos que el espíritu de los "twenties" es más propiedad de Scott Fitzgerald que de Sinclair Lewis —y no estamos precisamente comparando valores literarios, sino significados— ya que Lewis se evade bastante de esa época, especialmente en las obras que escribió y publicó después del treinta, entre las que recordaremos: "It can happen here" (35 especie de advertencia a América, frente a la expansión del nazismo); "Kingsblood Royal" (47, que combate las teorías racistas) y algunas más. Pero Lewis será recordado sobre todo por "Babbitt" y también por "Main Street", obras en que la fina sátira del autor busca la anécdota como un pretexto —mejor, como un símbolo— para criticar los convencionalismos y prejuicios que ahogan la verdadera felicidad. Hay algo de sonrisa desilusionada en la esencia de sus novelas. Lewis fue estudiante de Medicina y también esa experiencia debe haber influido en la valentía con que busca la exterminación de ciertos males de la sociedad, tal como ... latanismo en cuestiones religiosas y medi... la interesada hipocresía de ciertas actitu... parecer filantrópicas.

El pelirrojo y pecoso Lewis, de ros... realizó estudios en Yale y fue luego rep... diarios de Connecticut y de California. M... ventud presentó caracteres bohemios, que... poco su biografía a la de su ilustre comp... ONeill.

Lewis es uno de los escritores estad... más han interesado a la crítica latinoamer... tora argentina Alicia Ortiz le dedicó todo... apareció en Buenos Aires en 1949 (172 pá...), ... estudia los principales aspectos del autor, ... conclusión que "Lewis es un novelista ese... teamericano. Y lo es en mayor medida que... sus colegas literarios, aunque el realismo de ... su mirada por el mismo horizonte. Porque ... tipos entre los titanes del dinero, como Dre... tismo sudista, como Faulkner, ni las vidas ... que andan a la deriva por las novelas de Jo... ni los contrabandistas de alcohol que burlan ... balean con la policía en los relatos de Hemingway, ... su imaginación lanzada tras las huellas del h... alcanza, en sus metódicas costumbres, la esp... de ningún extremo. El autor de "Babbitt" v... mundo que lo rodea, la sustancia de lo co... peculiar, la prosaica realidad sin relámpagos ... discurrir de los días".

Menos extenso que el ensayo de Alicia ... colombiano Agustín Caballero es asimismo mu... Afirma que "sin proponerse otra cosa, funda... que pintar con la mayor exactitud posible ... hombre de su tiempo, Lewis trabajó tan efica... el que más por la restauración de los venerab... conculcados por ese mismo hombre. Tal es ... ética de su obra".

Y recordemos finalmente que, al obtener ... Premio Nobel —en que tuvo como bravo c... novelista también estadounidense Theodore Dre... 1945) —, Sinclair Lewis, en su espléndido dis... cibir dicho galardón, saludó a la juventud cre... tiempo, lamentando que su edad ya no le perm... porarse a ella, afirmación que retrata bien e... clarividente de su espíritu.

Gastón FIG...

(Especial para EL DIA)



En el Comité Femenino de la Unión Colorada y Batllista se realizó un acto de camaradería y agasajo, por su desta... gestión a las secretarias de la entidad, señora Amalia Rienzi de Arancibia y señorita Roma Losada.


Tarzan
by EDGAR RICE BURROUGHS
SI VOLVEMOS CON ELLAS, TARZÁN, PROBABLEMENTE SEA MI FIN, Y TAMBIEN EL TUYO.
TU DEBES MORIR, CAL COLIN, POR HABER TRAIDO LA ANGUSTIA A NUESTRA VILLA CON TU MÁQUINA VOLADORA


SI REALMENTE ERES INOCENTE, CAL, NO PIERDAS LAS ESPERANZAS. TAL VEZ EL DESTINO TOME UN GIRO INESPERADO.
TÚ ERES MÁS OPTIMISTA QUE YO, TARZAN.


AS DE SER UN BUEN ARITANO, A PESAR ERTE ENVUEL- N MIS ASUN- S.
COMO SE PRESENTA. YO ESTOY ENVUELTO.... YO TOME LAS FOTOS DE LA FORTALEZA WOO-MOOS CON SU TREMENDA CANTIDAD DE ORO.


PODRÍAMOS TRATAR DE ESCAPARNOS, PERO VOLVERÍAN SOBRE NOSOTROS Y SERÍA INÚTIL.
SI FUERA POSIBLE!
JOHN CELARDO
1649


DE SER POSIBLE. CREES ESOS DOS LADRONES, SADO EL ORO QUE HAY, NO VERÁN EN SEGUN- S?
NO LO HABÍA PENSADO! PERO QUE CHANCE TENEMOS CONTRA LAS ARMAS?


CREO QUE TENGO UNA IDEA. NECESITAMOS LA COOPERACIÓN DE D'AMA.
PIENSO SI NOS DARÁ ACASO ALGUN SEGUNDO DE VIDA.
Tm Reg U S Pat Off —All rights reserved
Copr 1962 by United Feature Syndicate, Inc.


KIMA, AQUÍ ESTÁ RA PALOMA MENSAJERA!
EL SIMIO RECIBE ALGUNAS INSTRUCCIONES, Y RÁPIDAMENTE SUBE AL ÁRBOL.


LE HABLASTE A ESE MONO. VA ÉL A AYUDARNOS?
SÓLO SI LO NECESITAMOS. EN LA JUNGLA SE APRENDE A USAR... HASTA LOS ANIMALES...
AHORA DESCANSEMOS. LO NECESITAS Y YO TAMBIÉN!